



CZ

KERAMICKÉ TOPIDLO NA ZEĎ

Chic Silver
Chic White



Tento produkt je vhodný pouze pro dobře izolované prostory anebo pro příležitostné použití.

INSTRUKCE K PROVOZU

Před snahou instalovat a spustit popsany produkt anebo vykonat jeho údržbu si pečlivě přečtete tento návod. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Nedodržení pokynů může vést k úrazu a/nebo ke škodám na majetku. Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nepoužívejte tento keramický ohřívač pro jiný účel, než pro který je vyrobený. Jakékoliv jiné použití, než doporučené výrobcem může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Ujistěte se, že napájecí zdroj je v souladu s napětím uvedeným na informačním štítku přístroje (AC 220-240V~ / 50Hz).
- **Tento ohřívač byl navržen pro instalaci na zeď, měl by být ve vzdálenosti 1,8 metru od podlahy a minimálně 25 cm od pravé a levé zdi. Nepokládejte ho na zem.**
- Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí do 8 let a víc) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, stejně jako osobami s nedostatečnou praxí a znalostí kromě případu, že tyto osoby jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, která jim dá dostatečné instrukce pro použití zařízení.
- Děti si nesmějí se zařízením hrát.
- Čištění a údržbu nesmějí vykonávat děti bez dohledu dospělé osoby.
- Tento výrobek není hračka. Na děti ve věku do 3 let, pohybující se v okolí přístroje, je nutné dohlížet.
- Děti ve věku 3 – 8 let mohou přístroj pouze zapnout /vypnout za předpokladu, že byl přístroj umístěn do svojí normální provozní polohy, že jim byly podány instrukce o tom, jak bezpečně používat přístroj a že pochopili, jaká rizika hrozí.
- Děti ve věku 3 – 8 let nesmí mít možnost přístroj zapojit do zásuvky, nastavovat ho, čistit ani vykonávat jakoukoliv údržbu tohoto přístroje.
- **VAROVÁNÍ: Některé díly tohoto produktu mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost věnujte dětem a ohroženým osobám.**
- UPOZORNĚNÍ: Pro předcházení riziku náhodného vynulování tepelné ochrany nesmí být tento přístroj napájen přes externí spínací zařízení, jako např. časovač, anebo připojeno k okruhu, který se zapíná a vypíná přes pomůcky.
- **VAROVÁNÍ: Radiátor nepoužívejte spolu s ovládačem nebo jakýmkoliv jiným zařízením, které aktivuje přístroj automaticky, protože může vzniknout riziko požáru, pokud je radiátor zakrytý nebo nesprávně postaven.**
- Nic nepokládejte přes mřížky nasávání a výfuku vzduchu.
- Tento přístroj se při provozu mírně ohřívá. Nedotýkejte se povrchů zařízení, abyste se nepopálili.
- Zabezpečte, že všechny hořlavé objekty, jako je například nábytek, závěsy, záclony, papíry, oblečení, povlečení na postel atd., jsou minimálně 1 metr od přední a bočních stěn přístroje.
- Pokud chcete provádět čištění přístroje anebo ho nepoužíváte, vždy odpojte přívodní šňůru ze zásuvky.
- Nepoužívejte ohřívač v prašném prostředí ani v potenciálně nebezpečných prostorech, kde jsou v atmosféře obsaženy hořlavé, výbušné látky, chemikálie (např. v dílně nebo garáži) nebo barvy.
- Nepoužívejte zařízení k sušení oděvů a nic na něj nepokládejte.
- Přístroj používejte v dobře větraném prostoru.
- Do ventilačních mřížek v místě nasávání a výfuku vzduchu není dovoleno vkládat prsty ani žádné cizí předměty, jelikož toto může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo poškození přístroje.
- Pro zabránění vzniku požáru ničím neblokujte mřížky přístroje a ani ho žádným způsobem nenaklánějte během jeho provozu.

- **Nepoužívejte přístroj s poškozenou přívodní šňůrou nebo zástrčkou.** Pokud je přívodní šňůra přístroje poškozená, musí být vyměněná u jeho výrobce nebo autorizovaného servisu anebo podobně kvalifikovanou osobou z důvodu předcházení vzniku nebezpečností.
- Nepoužívejte přístroj, pokud byl jakýmkoliv způsobem poškozen nebo je po pádu. Předajte přístroj autorizovanému servisu, který zajistí přezkoušení přístroje, jeho elektrické nebo mechanické seřízení anebo jeho opravu.
- Nejčastější příčinou přehřátí zařízení je nakumulovaný prach uvnitř přístroje. Prachové částice odstraňte tak, že přístroj odpojíte ze zásuvky a vyčistíte místa nasávání a výfuku vzduchu a mřížky pomocí vysavače.
- Pro čištění přístroje nepoužívejte drsné přípravky. Zařízení čistěte pomocí vlhkého (ne mokrého) hadříku namočeného do horké mýdlové vody. Před čištěním přístroje ho vždy odpojte ze zásuvky.
- Při odpojování přístroje nejprve přepněte vypínač do polohy „OFF“, potom odpojte přívodní šňůru ze zásuvky. Při odpojování přístroje tahejte jen za zástrčku, netahejte za šňůru.
- Nepokládejte žádné předměty na šňůru a neohýbejte ji.
- Pokud je to možné, nepoužívejte prodlužovací šňůru, protože se může přehřát a způsobit požár. Nepoužívejte jeden prodlužovací kabel na připojení více přístrojů.
- Neponořujte přívodní šňůru, zástrčku ani jinou část zařízení do vody ani jiných kapalin.
- Nedotýkejte se zástrčky mokrou rukou.
- Neumísťujte ohřívač na ani vedle jakýchkoliv jiných zdrojů tepla.

UPOZORNĚNÍ: PRO PŘEDCHÁZENÍ PŘEHŘÁTÍ OHŘÍVAČ NEZAKRÝVEJTE.

Tento symbol znázorňuje výše uvedené upozornění:

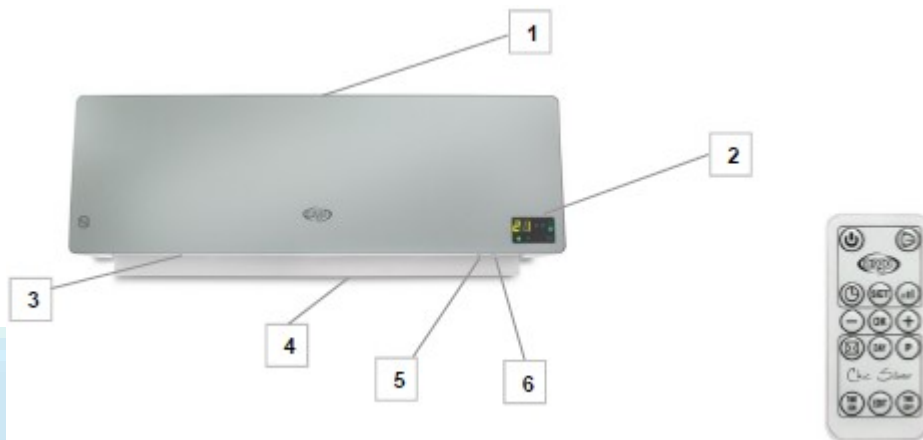


- Pokud je během provozu ohřívač zakrytý anebo se dotýká **hořlavého** materiálu včetně záclon, závěsů, ložního prádla apod., může dojít ke vzniku požáru. **UDRŽUJTE OHŘÍVAČ MIMO TAKOVÉHO TYPU MATERIÁLŮ.**
- Nezapojte zařízení k elektrickému proudu předtím, že bylo řádně namontované a umístěné.
- Přívodní šňůra nesmí vést pod kobercem. Nepřekrývejte kabel rohožemi, kobercem apod. Umístěte kabel mimo místa, kde se často chodí, aby se zabránilo zakopnutí o kabel a svržení přístroje.
- Nepoužívejte tento přístroj v těsné blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Neumísťujte ohřívač pod zásuvku.
- Nepoužívejte přístroj ve venkovním prostředí.
- Při prvním zapnutí přístroje se z něj může uvolňovat mírný neškodný pach. Vznik tohoto pachu je naprosto normální a je způsobený prvním ohřátím vnitřních ohřívacích prvků a při dalším použití by se už neměl vyskytovat.

UPOZORNĚNÍ: NESPOLÉHEJTE NA VYPÍNAČ JAKO NA JEDINÝ PROSTŘEDEK VYPNUTÍ PŘÍSTROJE. POKUD CHCETE PROVÁDĚT ÚDRŽBU NEBO PŘEMÍSTĚNÍ PŘÍSTROJE, VŽDY ODPOJTE PŘÍVODNÍ ŠŤŮRU ZE ZÁSUVKY.

- Při chodu jsou uvnitř přístroje horké a jiskřící součásti. Přístroj nesmí být používán v potenciálně nebezpečných prostorech, kde jsou v atmosféře obsaženy hořlavé, výbušné látky, chemikálie nebo ve vlhkém prostředí.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vždy vytáhněte šňůru ze zásuvky.
- Za účelem zabránění vzniku úrazů přístroj vypněte, pokud není pod dozorem.
- V případě výskytu jakýchkoliv problémů (abnormální hluk nebo divný zápach) ihned zařízení vypněte, nepokoušejte se ho opravit a odneste ho do nejbližšího autorizovaného servisu.

POPIS KOMPONENTŮ



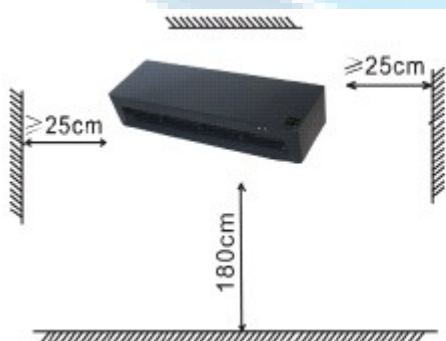
1. Mřížka nasávání vzduchu
2. LED displej
3. Mřížka výfuku vzduchu
4. Vodorovná klapka
5. Tlačítko ČASOVAČE
6. Tlačítko F pro výběru funkce

7. Dálkový ovladač

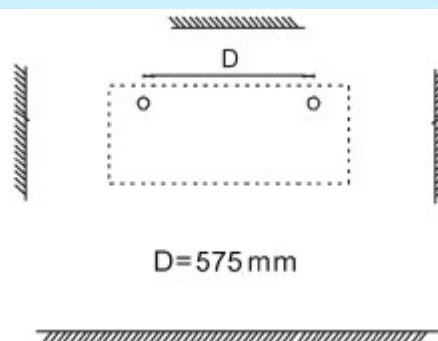
JAK PŘÍSTROJ NAMONTOVAT

Ohřívač musí být před spuštěním namontovaný na zdi. Nezkoušejte ho používat bez instalace na zeď. Při montáži ohřívače postupujte následovně:

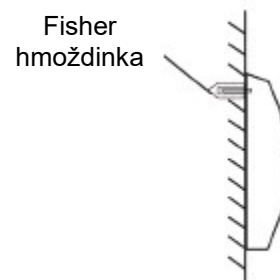
1. Určete místo, na kterém bude ohřívač namontovaný (Viz Obrázek 1).
2. Vyrvejte dvě díry o průměru roztažných trubek $\varnothing - 8 \text{ mm}$ – ve zdi (Viz Obrázek 2) – $D = 575 \text{ mm}$



Obrázek 1



Obrázek 2



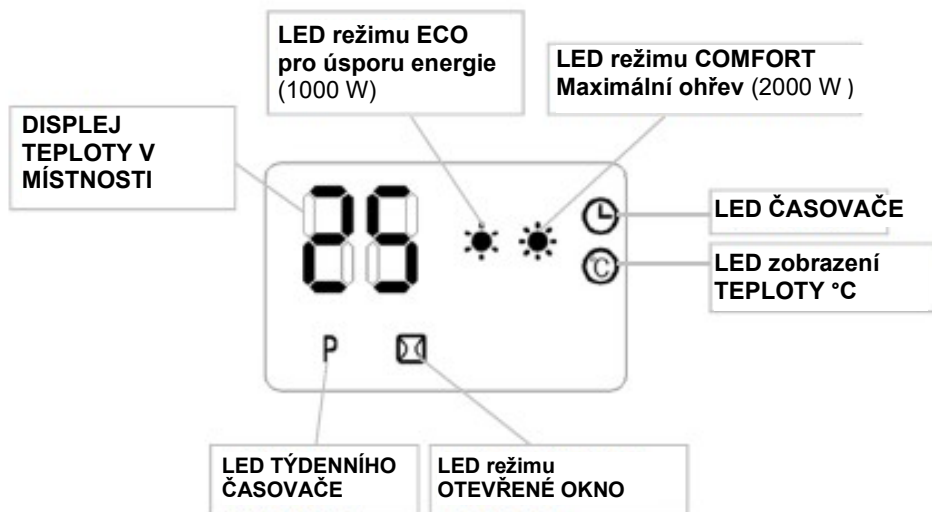
Obrázek 3

3. Vložte roztažné trubky do otvorů a pevně je utáhněte pomocí přiložených šroubů.
POZNÁMKA: Šrouby pevně utáhněte. Nezapouštějte šrouby do roztažných trubek úplně. Délka vyčnívajících částí šroubů by měla být 10 mm.

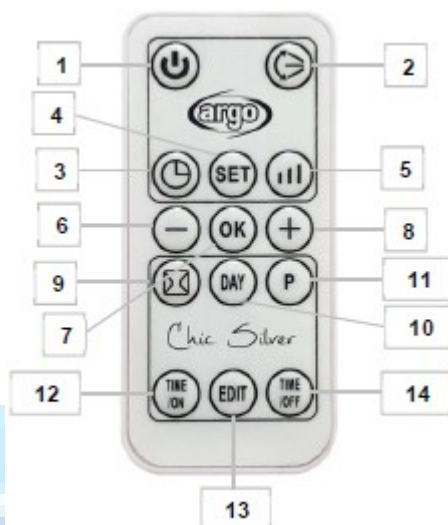
4. Pověste ohřívač na zeď (Viz Obrázek 3).

Ujistěte se, že dva otvory umístěné na zadní části ohřívače se nacházejí nad dvěma šrouby, pak zatlačte ohřívač směrem ke zdi a následně směrem dolů, dokud nebude zařízení stabilní.

OVLÁDACÍ PANEL A LED DISPLEJ PŘÍSTROJE



DÁLKOVÝ OVLADAČ



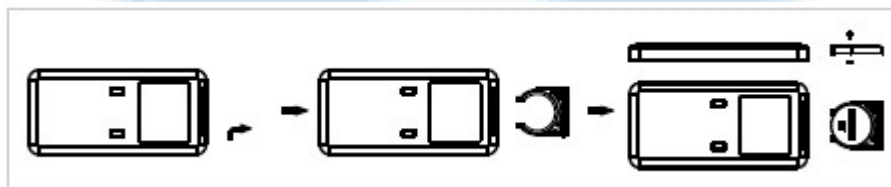
1. Tlačítko ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ – zapnutí/vypnutí z pohotovostního režimu
2. Tlačítko OTÁČENÍ – nastavení otáčení klapky
3. Tlačítko ČASOVAČE – nastavení ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ denního časovače (1-12h)
4. Tlačítko SET - nastavení
5. Tlačítko REŽIMU – nastavení režimu ventilátoru STUDENÝ, ECO, COMFORT
6. Tlačítko – regulace teploty
7. Tlačítko OK – potvrzení týdenních programů
8. Tlačítko + regulace teploty
9. Tlačítko aktivace funkce otevřeného okna
10. Tlačítko DAY – výběr dne pro týdenní časovač
11. Tlačítko P – aktivace týdenního časovače
12. Tlačítko TIME ON – nastavení ZAPNUTÍ týdenního časovače
13. Tlačítko EDIT – nastavení periody provozu týdenního časovače
14. Tlačítko TIME OFF – nastavení VYPNUTÍ týdenního časovače

Dálkový ovladač využívá lithiové/manganové knoflíkové baterie, model č. CR 2025-3V, v souladu s nařízením týkajícím se baterií č. 2006/66/CE.

JAK VLOŽIT / VYNDAT BATERIE Z DÁLKOVÉHO OVLADAČE (viz nákres níže)

Otevřete kryt baterie na zadní straně dálkového ovladače (stlačte a potáhněte kryt).

Umístěte baterii do krytu, dávejte pozor na správnou polaritu. Kryt vložte do dálkového ovladače.



Informace pro správnou likvidaci baterie v souladu s Evropskou směrnicí 2006/66/EC:

Prosíme, baterii vyměňte, až pokud je už nefunkční. Prosíme, nevyhazujte baterii do běžného komunálního odpadu. Odevzdejte ji v místním sběrném dvoře odpadů či prodejci poskytujícímu tuto službu. Separátní likvidací baterií se vyhnete možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku nevhodné likvidace. Tato separátní likvidace umožňuje

komponenty opětovně použít nebo recyklovat a tím dosáhnout výrazné úspory energie a zdrojů. Za účelem zdůraznění povinnosti separátní likvidace je baterie označena přeškrtnutou popelnicí.


JAK PŘÍSTROJ POUŽÍVAT

Připojte elektrický kabel do vhodné elektrické zásuvky (220-240V ~ 50Hz), jak je to uvedeno na typovém štítku.

ZAPNUTÍ VENTILÁTOROVÉHO OHŘÍVAČE

Stlačte tlačítko  na zařízení pro přepnutí ventilátorového ohřivače do pohotovostního režimu. Stlačte  na dálkovém ovladači pro ZAPNUTÍ zařízení.

AUTOMATICKÉ OTÁČENÍ LOPATKY

Stlačte tlačítko  na dálkovém ovladači pro nastavení otáčení klapky.

AKTIVACE REŽIMU LETNÍ VENTILACE (VENTILÁTOR) A OHŘEVU (ECO – COMFORT)

Stlačte tlačítko  na ovládacím panelu nebo  na dálkovém ovladači pro výběr provozního režimu.

V pohotovostním režimu LED displej vypadá takto:



V režimu letní ventilace (VENTILÁTOR) LED displej vypadá takto:





V režimu ohřevu ECO (1000 W) LED displej vypadá takto:



V režimu ohřevu COMFORT (2000 W) LED displej vypadá takto:



Pro návrat do pohotovostního režimu znovu stlačte tlačítko  na zařízení nebo  na dálkovém ovladači. Přednastavená teplota je 23 °C. Ventilátorový ohřivač se vypne za cca 30 sekund potom, jak byl zvolen pohotovostní režim.

REGULACE TEPLoty

Teplotu je možné nastavit pouze prostřednictvím dálkového ovladače. Stlačte tlačítka + nebo – pro regulaci požadované teploty (od 10 °C do 49 °C). Pokud nastavíte teplotu na 25 °C, rozsvítí se LED kontrolka **C* tak,




jak je to zobrazeno na obrázku:


Pro zrušení nastavení teploty stlačte .

FUNKCE ECO SMART

Ventilátorový ohříváč pracuje na maximální výkon (režim COMFORT), pokud nastavená teplota je minimálně o 4 °C vyšší, než je teplota v pokoji. Pokud nastavená teplota je o 0-2 °C vyšší, než je teplota v pokoji, ventilátorový ohříváč pracuje na střední výkon (režim ECO), pokud pokojová teplota je vyšší, než je nastavená teplota, ventilátorový ohříváč se vypne a znovu začne běžet, pokud teplota v pokoji klesne o 2 °C pod nastavenou teplotu.

NASTAVENÍ ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ DENNÍHO ČASOVAČE

V pohotovostním režimu stlačte tlačítko  pro nastavení zapnutí časovače. Zapnutí časovače může být nastaveno od 1 do 12 hodin stlačením stejného tlačítka pro pohyb v intervalech 1 h: přednastavená teplota, když se zapne, je 23 °C.

Pokud zařízení pracuje, pro nastavení vypnutí časovače stlačte tlačítko . Vypnutí časovače může být nastaveno od 1 do 12 hodin stlačením stejného tlačítka pro pohyb v intervalech 1 h.

NASTAVENÍ ČASU (Pouze pomocí dálkového ovladače)

Stlačte tlačítko SET pro zobrazení času na displeji. Stlačte tlačítka + nebo – pro nastavení aktuální hodiny (00-23). Znovu stlačte tlačítko SET pro nastavení minut (00-59). Znovu stlačte tlačítko SET pro nastavení dne v týdnu – pokud stlačíte + nebo –, displej zobrazí tyto zkratky: d1, d2, d3, ..., které korespondují v příslušném pořadí s ponděním, úterkem, středou, atd. Pokud jste již zvolili aktuální den, stlačte OK pro jeho potvrzení.


NASTAVENÍ TÝDENNÍHO ČASOVAČE (pouze pomocí dálkového ovladače)

Po nastavení času a dne v týdnu stlačte P pro zadání nastavení týdenního časovače.



1. Stlačte DAY pro nastavení dne zapnutí (d1, d2, d3, ...),
2. Stlačte EDIT pro nastavení provozních period pro ventilátorový ohříváč (P1, P2, ..., P6)
3. Stlačte TIME/ON pro nastavení času zapnutí (00-24)
4. Stlačte TIME/OFF pro nastavení času vypnutí (00-24)
5. Stlačte tlačítka + nebo – pro nastavení požadované teploty
6. Stlačte OK pro potvrzení nastavení

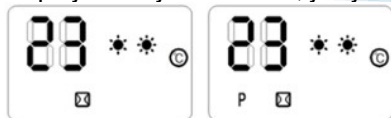
Pro nastavení jakýchkoliv dalších následujících provozních časů (max. 6) opakujte postup od bodu 2 po bod 6. Opakujte postup od bodu 1 pro nastavení dalších dnů týdne.


Po dokončení nastavení týdenního časovače stlačte tlačítka DAY EDIT TIME/ON a TIME/OFF za účelem kontroly nastavení pro každý den.

Všechna nastavení se smažou, pokud se ventilátorový ohříváč vypne použitím tohoto vypínače .

NASTAVENÍ FUNKCE „OTEVŘENÉ OKNO“

Pokud zařízení pracuje, stlačte tlačítko  na dálkovém ovladači pro aktivaci funkce otevřeného okna. Na displeji se objeví LED , jak je to zobrazeno na tomto obrázku:



Pro nastavení teploty stlačte tlačítka + nebo -. Pokud je funkce aktivní, když pokojová teplota poklesne o 5-10 °C za méně než 10 minut, ventilátorový ohříváč přestane pracovat a přepne se do pohotovostního režimu. Stlačte  pro restartování zařízení.

Pokud funkce *týdenního časovače* a *otevřeného okna* jsou nastaveny a v souladu s týdenním programem je zařízení vypnuté, pak funkce otevřeného okna bude rovněž neaktivní. Naopak, pokud zařízení pracuje v souladu s týdenním programem, funkce otevřeného okna může řídit operaci ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ zařízení.

OCHRANNÝ SYSTÉM PROTI PŘEHŘÁTÍ

V případě přehřátí bezpečnostní ochranný systém ohříváče automaticky vypne ohřívací prvky a motor, což způsobí vypnutí celého ventilátorového ohříváče.

V tomto případě:

- ventilátorový ohříváč vypněte,
- odstraňte příčinu přehřátí (např. překážky před mřížkami nasávání/výfuku vzduchu, prach, nahromaděný uvnitř zařízení atd.),
- ponechte zařízení vychladnout po dobu 15-20 minut,
- opět zařízení zapněte a ujistěte se, že funguje správně.

Pokud porucha trvá, kontaktujte autorizované servisní centrum.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

POKUD CHCETE PROVÁDĚT PŘESUN NEBO ÚDRŽBU PŘÍSTROJE, VŽDY ODPOJTE PŘÍVODNÍ ŠŤURU ZE ZÁSUVKY.

DŮLEŽITÉ: NEPONOŘUJTE VENTILÁTOROVÝ OHŘÍVAČ DO VODY.

Čištění vnější plochy přístroje:

Pokud chcete vykonat údržbu přístroje nebo jeho přesun, vždy ho předtím vypněte a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Měkkým hadříkem utřete přístroj zvenku a odstraňte prach a nečistoty.

Pokud je ohříváč extrémně špinavý, použijte k čištění měkký hadřík namočený ve vodě s jemným čistícím přípravkem s teplotou nižší než 50°C. Před použitím přístroje ho nechte kompletně uschnout.

Nepoužívejte rozpouštědla (jako např. benzín) ani drsná čisticidla. Nemyjte zařízení vodou. Nepoužívejte k čištění oleje, chemikálie ani jiné látky, které mohou poškodit povrch přístroje.

Pro odstranění prachu z nasávacích/výfukových mřížek používejte vysavač.

SKLADOVÁNÍ

Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, uložte ohříváč do originálního obalu a skladujte spolu s tímto návodem na suchém a odvětraném místě.

INFORMAČNÍ POŽADAVKY NA ELEKTRICKÉ LOKÁLNÍ ELEKTRICKÁ TOPIDLA

Tabulka 2 – Příloha II – Požadavky na ekodizajn – Požadavky na informace o produktu – NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1188 z 28. dubna 2015, které implementuje Nařízení 2009/125/EC Evropského parlamentu a rady s ohledem na požadavky na ekodizajn pro místní elektrická topidla.

Identifikátor(-y) modelu: CHIC SILVER					
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
Tepelná účinnost				Typ tepelného výkonu, pouze pro elektrické akumulární lokální elektrická topidla (zvolte jedno)	
Nominální tepelná účinnost	P_{nom}	2,0	kW	manuální regulace dobíjení tepla, s integrovaným termostatem	[ne]
Minimální tepelná účinnost (indikativní)	P_{min}	0	kW	manuální regulace dobíjení tepla s pokojovou a/nebo venkovní tepelnou zpětnou vazbou	[ne]
Maximální				elektronická regulace dobíjení tepla	

průběžná tepelná účinnost	$P_{max,c}$	2,0	kW	s pokojovou a/nebo venkovní tepelnou zpětnou vazbou	[ne]
Spotřeba přídavné elektřiny				ventilátorem asistovaná tepelná účinnost	[ne]
Při nominální tepelné účinnosti	e_{lmax}	0	kW	Typ regulace tepelné účinnosti/pokojové teploty (zvolte jedno z toho)	
Při minimální tepelné účinnosti	e_{lmin}	0	kW	jednostupňová tepelná účinnosti a žádná regulace pokojové teploty	[ne]
V pohotovostním režimu	e_{lsb}	0,001	kW	Dvě nebo více manuálních stupňů, žádná regulace pokojové teploty	[ne]
				s mechanickou termostatovou regulací pokojové teploty	[ne]
				s elektronickou regulací pokojové teploty	[ne]
				elektronická regulace pokojové teploty plus denní časovač	[ne]
				elektronická regulace pokojové teploty plus týdenní časovač	[ano]
				Jiné možnosti regulace (možnost vícenásobných voleb)	
				regulace pokojové teploty, s detekcí přítomnosti	[ne]
				regulace pokojové teploty, s detekcí otevřeného okna	[ano]
				s volbou regulace vzdálenosti	[ne]
				s regulací adaptivního startu	[ne]
				s limitací provozního času	[ano]
				se snímačem černé žárovky	[ne]
Kontaktní detaily:	AGROCLIMA SPA – Via A. Varo, 35 – Alfianello (BS) – ITÁLIE – www.agroclima.com				



INFORMACE PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI PŘÍSTROJE V SOULADU s Čl. 26 (Italského) legislativního předpisu č. 49 „IMPLEMENTACE SMĚRNICE 2012/19/EU O LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ“ 14/03/14

Na konci svojí životnosti nesmí být toto zařízení zlikvidované umístěním do běžného komunálního odpadu. Žádáme Vás o vnímání zásadní role, kterou hraje uživatel při opětovném použití, recyklaci a jiných formách obnovy takového odpadu. Rozmontované zařízení s jeho komponenty, které jsou samostatně odděleny, musí být dodáno do místního sběrného dvora anebo vráceno prodejci bezplatně při zakoupení nového ekvivalentního produktu.

Separátní likvidaci elektrického a elektronického odpadu se vyhnete možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku nevhodné likvidace. Tato separátní likvidace umožňuje komponenty opětovně použít nebo recyklovat a tím dosáhnout výrazné úspory energie a zdrojů. Za účelem zdůraznění povinnosti separátní likvidace je přístroj označený přeškrtnutou popelnicí.



Zlepší svůj život

www.argoclima.com

